Ordiziako Udala

2022ITGB0006

Ordizian, **2022ko martxoaren 24a**, Udaletxe honetako batzar-aretoan bildu da **TOKIKO GOBERNU-BATZARRA, Ohiko bilkuran**, honakoak bertaratu direlarik:

*En Ordizia, siendo el día **24 de marzo de 2022** se reúne en el Salón de Plenos la **JUNTA DE GOBIERNO LOCAL** en Sesión ordinaria con la asistencia de las siguientes personas:*

BERTARATUAK:

LEHENDAKARIA

Adur Ezenarro Agirre

BERTAN DAUDEN ZINEGOTZIAK

Maitane Alvarez Garziandia	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Jon Ander Caballero Zubelzu	EUSKAL HERRIA BILDU (EH BILDU)
Miren Alazne Sukia Galparsoro	ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak)
Bittor Bolinaga Alzelai	EAJ/PNV
Iñaki Dubreuil Churruca	PSE-EE (PSOE)

BERTARATU EZ DIREN ZINEGOTZIAK:

IDAZKARIA

Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave

BESTELAKO BERTARATZEAK ETA FALTA DIRENAK

AZTERTUTAKO GAIAK

ASUNTOS TRATADOS

EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO GAIAK:

1. 2022ko martxoaren 10a ohiko bilkurako akta onartzea.

2. Irisgarritasuna hobetzeko dirulaguntzak 2020

3. Zenbait txosten eta eskaera.
.- Delegazioetako aktak
.- Oianguren 7 buruzko eskaera
.- PSOEK aurkeztutako mozio bat ez dela sartu.

ASUNTOS EN EL ORDEN DEL DÍA:

1. Aprobación de acta de la sesión ordinaria de fecha 10 de marzo de 2022.

2. Ayudas a la accesibilidad 2020

3. Informes y solicitudes varias.
.- Actas de delegación
.- Solicitud sobre Oianguren 7
.- No inclusión de una moción presentada por PSOE

.- Plenoaren dieta Kimetz elkarteari .- dohaitzea.
.- Ostalarien eskaera ordutegi berezia eskatuz apirilarne 9rako.
.-Auzoetako jaietarako aurrekontu partida
4. Galde-eskeak.

.- Donación de dieta de Pleno a Kimetz.
.- Solicitu de hostelería de ampliación de horario para el día 9 de abril.
.- Partida presupuestaria de fiestas de los barrios.
4. Ruegos y preguntas.

PRESAZKO IZAERAZ SARTUTAKO GAIAK:

GALDE-ERREGUETAN AZTERTUTAKO GAIAK:

ORDUTEGIA

HASIERA ORDUA: 13:00 etan **AMAIERA ORDUA: 14:53etan**

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren lehenengo puntuaren berri eman du:

1.- 2022ko martxoaren 10ako bilkurako akta onartzea.

Proposamena

2022ko martxoaren 10ako ohiko bilkurako aktaren zirriborroa onartzea.

1.- Aprobación del acta de la sesión de fecha 10 de marzo de 2022

Propuesta

Aprobar el borrador del acta de la sesión ordinaria de fecha 10 de marzo de 2022

Eztabaida

Jarduneko idazkariak hitza eskatu du, eta adierazi du ohartu dela Tokiko Gobernu Batzordearen bilkuran onartzeko aurkeztu den aktaren zirriborroa ez dela berak egin zuen hitzez hitzeko akta. Akta hori Gobernu Batzordearen hurrengo bilkuran onartzeko eskatu du.

La Secretaria en funciones pide la palabra e indica que se ha percatado de que el borrador del acta que se presenta en esta sesión de la Junta de Gobierno para aprobación, no es el acta literal que ella elaboró. Solicita que esta acta se apruebe en la siguiente sesión de la Junta de Gobierno.

Iñaki Dubreuilek galdetzen du ea nola den posible idazkariak jasotako aktan aldaketak egotea.

Iñaki Dubreuil pregunta cómo es posible que un acta redactada por la Secretaria sufra variaciones.

Idazkariak aipatzen du administrazio akats bat izan dela. Akta, jatorrizko idazketaren ondoren, beste bi funtzionaroen eskuetatik igarotzen da, eta zuzenketa eta itzulpen prozesu horretan zirriborroa eraldatu da nahi gabe, idatzirik zeuden zati batzuk ezabatuta. Horregatik eskatzen du denbora ematea akta errebisatu eta jatorrizko egoerara itzultzeko.

La Secretaria menciona que es un error administrativo. El acta después de la redacción original ha sido revisada por dos funcionarios y en el transcurso de la revisión y traducción se ha modificado sin querer borrando alguna de las partes que estaba redactada. Es por eso que requiere se le dé tiempo a revisar nuevamente y recomponer el acta al estado original.

Alkateak goizean AOTak igorri duen oharra aipatzen du, berak egindako interintitatea egonkortzeko prozesuari buruzko txostenen inguruan, eta alkateak argitzeke dauden zalantzak aipatzen ditu, 20/2021 Legeak eragiten dien postuen behin betiko zerrenda osatu ahal izateko. Txosten bategin bat burutuko da zalantza guztiak argituko

El alcalde menciona la nota aclaratoria que ha enviado por la mañana la T.A.G. respecto a los informes que realizó en el tema del proceso de estabilización de la interinidad, y el alcalde explica cuáles son las dudas que todavía quedan pendientes, para poder obtener la lista definitiva de los puestos a los que les será de aplicación la Ley 20/2021. Se realizará un informe

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

dituena.

refundido final que aclare todas las dudas.

Aktaren onarpena mahai gainean uzten da, egin beharreko zuzenketak egin eta hurrengo TGBan aurkezteko.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

2.- Irisgarritasuna hobetzeko dirulaguntzak 2020

3.- Ayudas a la accesibilidad 2020

Proposamena

Propuesta

Bizitegi-eraikinetan irisgarritasuna hobetzeko obrak egiteko, 2020ko ekitaldiari dagokion dirulaguntzen deialdia Tokiko Gobernu Batzarraren akordio bidez onartu zen 2020ko abenduaren 30an.

La convocatoria de subvenciones destinadas a la realización de obras para mejora de la accesibilidad en los edificios residenciales correspondiente al ejercicio 2020, aprobado por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha 30 de diciembre de 2020.

Bizitegi-eraikinetan irisgarritasuna sustatzeko eta diruz laguntzeko ordenantza arautzailea, 2011ko otsailaren 25ean osoko bilkurak onartua.

La ordenanza Reguladora para la promoción y subvención de la accesibilidad en edificios residenciales, aprobado por el Pleno en fecha 25 de febrero de 2011.

1.480.02.152.20.0212 2022 partidaren aurrekontu-esleipena xede horretarako.

"Ordizian bizitegi eraikinetan irisgarritasuna hobetzeko laguntzak".

La asignación presupuestaria de la partida 1.480.02.152.20.0212 2022 para tal fin.

"Ayudas para mejora de la accesibilidad en los edificios residenciales".

Ondorengo Jabekideen Komunitate hauek egindako dirulaguntza eskaerak:

- Goierri kalea 10
- Goierri kalea 6
- Oiangurenbidea 7

Las solicitudes de subvención realizadas por las siguientes Comunidades de Propietarios:

- *Goierri kalea 10*
- *Goierri kalea 6*
- *Oiangurenbidea 7*

Udal arkitektoaren txostena, 2021ko abenduaren 29koa.

El informe del arquitecto municipal de fecha 29 de diciembre de 2021.

Hori guztia ikusita:

A la vista de todo ello

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

AKORDIO-PROIEKTUA:

Ondorengo Jabekideen komunitateei jarraian zehazten diren dirulaguntzak ematea onartzea:

PROYECTO DE ACUERDO:

Aprobar la concesión de las subvenciones que a continuación se detallan a las Comunidades de Propietarios siguientes:

GOIERRI KALEA 10	**5.077,40 €**
GOIERRI KALEA 6	**3.499,50 €**
OIANGURENBIDEA 7	**776,50 €**

Eztabaida

Alkate jaunak esku-hartzeko txandak irekita, ondoren labur-labur zerrendatzen direnak izan dira: ez da izan.

Bozketa

Bozketa egin eta gero, ondorengo emaitzak izan dira

Aldekoak: 6 (EH-BILDU ORDIZIA 3, EAJ/PNV 1, ELKARREKIN PODEMOS ORDIZIA ORAIN (Podemos, Ezker Anitza/IU, EQUO Berdeak) 1, PSE-EE (PSOE) 1)
Aurkakoak: 0
Abstentzioak:0

Beraz Alkate jaunak proposamena aho batez onartutzat jo du.

Jarraian, Alkate jaunak gai-zerrendaren hurrengo puntuaren berri eman du:

3.- Zenbait txosten eta eskaera

.- Delegazioetako aktak

3.- Informes y solicitudes varias.

.- Actas de delegación

. . . .

Iñaki Dubreuilek galdetu du ea Oianguren 7ren kasuan bere eskaera aintzat hartu den edo kontuan hartuko den.

Iñaki Dubreuil solicita si se ha atendido o se va a tener en consideración su solicitud en el caso de Oianguren 7

Alkateak adierazi du AOTak bere txostena egiten amaitu berri duela, eta txostenean aipatzen da komenigarria dela lurzorua bloke osoko jabeek batera erostea. Teknikariak uste du komenigarria dela blokean erostea.

El Alcalde indica que la TAG acaba de terminar de emitir su informe y en el informe se menciona que es conveniente que el suelo se compre por los propietarios de todo el bloque conjuntamente. La técnico estima que es conveniente comprar en bloque.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Iñaki Dubreuilek adierazi du jabeetako batek erosteari uko egiten badio gainerako interesdunen erosketa oztopatuko dela. Horregatik, banaka eta ez kolektiboki gauzatutako eskubidea izan beharko luke. Banakako erosketa erraztu beharko litzateke.

Iñaki Dubreuil indica que si uno de los propietarios se niega a comprar se obstaculizará la compra de los demás interesados. Es por ello que debería de ser un derecho ejercido individualmente y no colectivamente. Se debería de facilitar la compra individual.

Alkateak adierazi du administrazio-emakidak eta espedienteak aztertu egin behar direla. Gainera, banakako erosketa errazteak administrazio-kudeaketa ekarriko luke berekin, eta administrazio-kudeaketa hori egungo baliabideekin egitearen bideragarritasuna aztertu behar da.

El Alcalde indica que las concesiones administrativas y los expedientes deben de ser analizados. Además, el facilitar la compra individual conllevaría una gestión administrativa y se debe estudiar la viabilidad de poder hacer esa gestión administrativa con los medios actuales.

. . . .

Iñaki Dubreuilek eskatu du adieraztea zergatik sartu den pentsiodunen mozio bat eta, aldiz, zergatik ez den sartu berak 2022ko otsailaren 17an erregistratutako mozioa, A/22-00743 erregistro-zenbakiarekin.

Iñaki Dubreuil socilita se le indique porque se incorpora una moción de los pensionistas y en cambio no se ha incorporado su moción registrada a fecha 17 de febrero del 2022 con número de registro A/22-00743.

Alkateak adierazi du administrari arduradunari galdetuko zaiola arazorik egon den. Eta ez dagoela arazorik mozio hori hurrengo aldian sartzeko.

El Alcalde indica que se le preguntará a la administrativa responsable si ha existido algún problema. Y que no hay problema en incorporar esa moción la siguiente vez.

. . . .

Alkateak aipatu du udal-diruzainak adierazi duela zinegotziek Elkarrekin Podemos Ordizia Orain-ek mozioa aurkeztu zuen osoko bilkuratik ateratako dirua dohaintzan emateko proposamena nahiago duela modu pribatuan egitea, osoko bilkuretara joatetik kendu gabe.

El Alcalde menciona que la Tesorera municipal ha indicado que la propuesta de que los concejales donaran el dinero proveniente de la asistencia a la sesión plenaria donde se presentó la moción por Elkarrekin Podemos Ordizia Orain prefiere lo efectúen privadamente y no descontando de la asistencia a plenos.

Mila Sukiak adierazi du dohaintza horren helburuak politikoa izan beharko lukeela. Hau da, zinegotziek hartzen duten konpromiso politikoa da, eta diruzainak proposatzen duen bezala eginez gero, funtsa galtzen du.

Mila Sukia indica que el fin de esa donación debería de ser político. Es decir, es un compromiso político que adoptan los concejales y si se hace como propone la Tesorera pierde la esencia.

Iñaki Dubreuilek aipatu du bere kasuan

Iñaki Dubreuil menciona que en su caso ha

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

uko egin diola egiteari, bakoitzaren dirua bakoitzak egoki deritzon moduan kudeatzen duelako eta ez lukeelako inolako presio sozial edo politikorik izan behar.

declinado hacerlo porque el dinero de cada uno lo gestiona cada uno como estime oportuno y no debería de tener presión social ni política alguna.

. . . .

Maitane Alvarezek adierazi duenez, ostalariek baimena eskatu dute apirilaren 9an elektrotxaranga bat ekartzeko, eta, horregatik, Udalak ordutegi berezia baimentzea eskatu dute. Zinegotziak aipatu du ez duela inolako justifikaziorik ikusten apirilaren 9rako ordutegi berezia ezartzeko, egun berezia ez delako. Era berean, ez du uste ekarpen ekonomikorik egin behar denik, uste baitu ez dela sartzen jaietako jardueren barruan.

Maitane Alvarez indica que los hosteleros han solicitado permiso para que el 9 de abril se pueda llevar a cargo una electrocharanga, y por ello solicitan se autorice horario especial desde el Ayuntamiento. La concejala menciona que no ve justificación alguna para establecer horario especial el día 9 de abril al no ser un día especial. Tampoco considera tenga que hacerse una aportación económica por entender no entra dentro de las actividades de fiestas.

Mila Sukiak adierazi du horrelako ordutegiak ezartzeko bizilagunekin hitz egin beharko litzatekeela, ordutegia zabaltzen baita.

Mila Sukia indica que para establecer este tipo de horarios se debería de hablar con los vecinos ya que se amplía el horario.

. . . .

Bittor Bolinagak aipatu du auzoetako jaietarako aurrekontu-partida erabil litekeela auzoetan egiten diren bestelako jarduerei edo beste data batzuk kontuan hartuta egiten direnei lekua egiteko.

Bittor Bolinaga menciona que se podría utilizar la partida presupuestaria de fiestas de barrios para dar cabida a otro tipo de actividades que se lleven a cabo en los barrios y considerando otras fechas.

4.- Galde-erreguak

4.- Ruegos y preguntas.

Ez dira izan.

No ha habido.

Aztergai gehiago ez dagoenez, Lehendakariak bilera amaitutzat eman du, eta honako akta jaso da; hori, nik, Idazkariak egiaztatzen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, el Sr. Alcalde levanta la sesión, de la que se extiende la presente, de todo lo cual, yo la Secretaria, certifico.

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus

Sinatzaileak Firmantes	**ALKATEAK /** EL ALCALDE Adur Ezenarro Agirre **ORDEZKO IDAZKARIA /** LA SECRETARIA ACCIDENTAL Naia Ruiz de Eguino Garcia-Echave
	Dokumentu hau elektronikoki sinatu da, honen sinesgarritasuna ziurtatzeko jo interneteko orrialde honetara: / Este documento se ha firmado electrónicamente. Para verificar la veracidad de este documento ir a la página de Internet: https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/0/76/AAAAD5ED4.BBdg

AINHOA ESNAOLA ZUBELDIA
2022/6/14

Kale Nagusia, 24 - 20240 ORDIZIA - Telf. 943 88 58 50 - arretabulegoa@ordizia.eus www.ordizia.eus